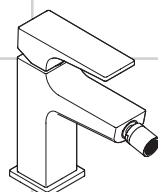
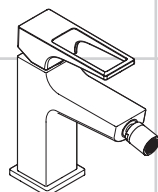


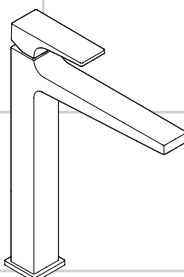
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



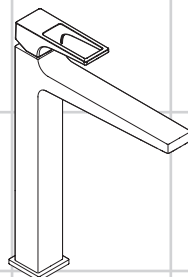
Metropol
32520000



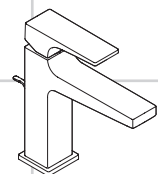
Metropol
74520000



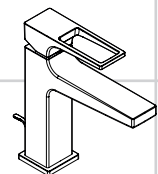
Metropol 260
32512000



Metropol 260
74512000



Metropol 100
32500000 /
32502000



Metropol 100
74500000 /
74502000

Metropol 100
CoolStart
32503000

Metropol 110
74506000 /
74507000

Metropol 110
32506000 /
32507000

Metropol 110
CoolStart
32508000



Sikkerhetshenvisninger

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Utløpsventilen skal kun brukes på forskriftsmessig måte. Feste av andre gjenstander, som f.eks. en halvsøyle, til utløpsventilen er ikke tillatt.
- Ved problemer med gjennomstrømningsvannvarmer, eller når man ønsker en større vanngjennomstrømning, kan EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser) fjernes. Den sitter bak luftdysene.

Tekniske data

Armatur er standardmessig utstyrt med EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser))

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 70 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 33)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannssperre.

Mål (se side 34)



Gjennomstrømningsdiagram

(se side 35)

① med EcoSmart®

② uten EcoSmart®



Servicelever (se side 37)

Ekstratilbehør (ikke med i leveransen)



Montasjenøkkel #58085000
(se side 31)



Installasjonskitt (se side 32)



Betjening (se side 36)

Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.

For å unngå stagnasjon i tilkoblingsledningene, må du etter lengre tids brukspause - men minst hver tredje dag - åpne armaturet i stilling varm og kald til det nås en jevn utløpstemperatur.

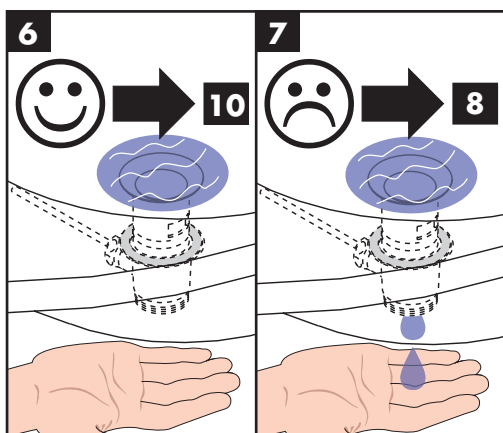
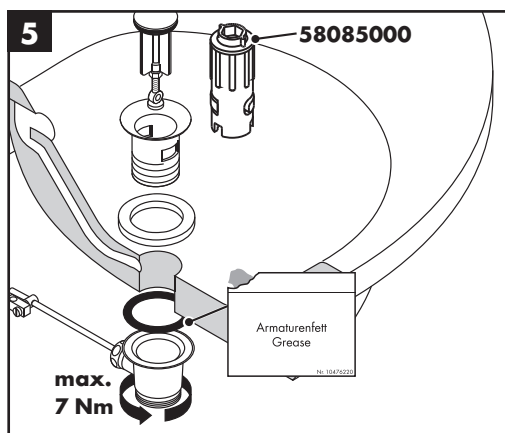
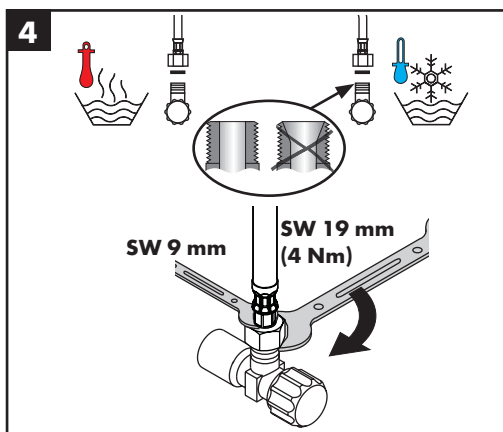
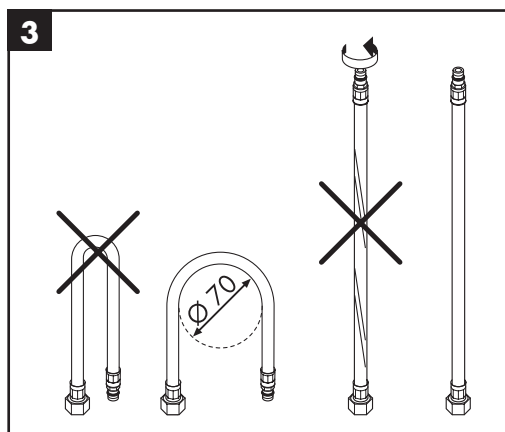
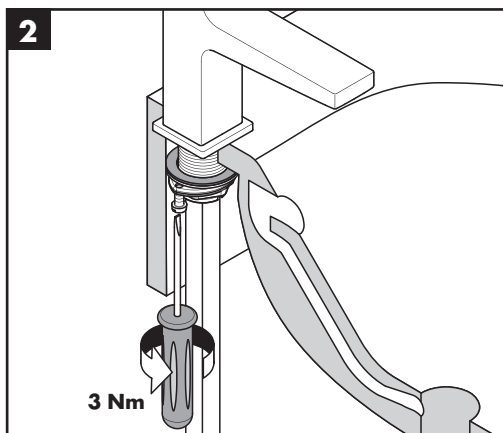
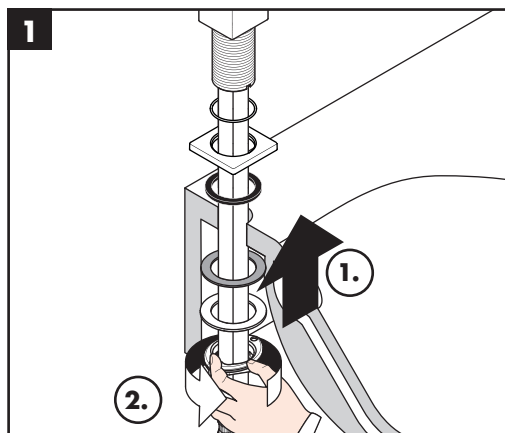


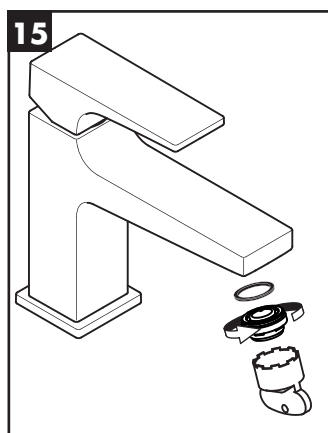
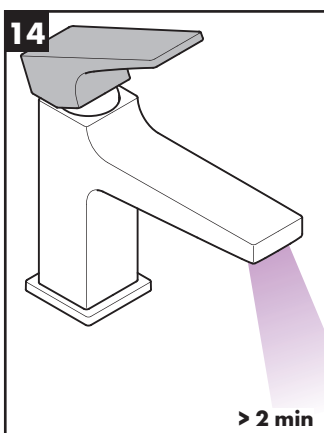
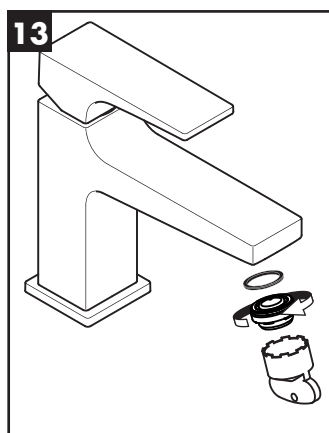
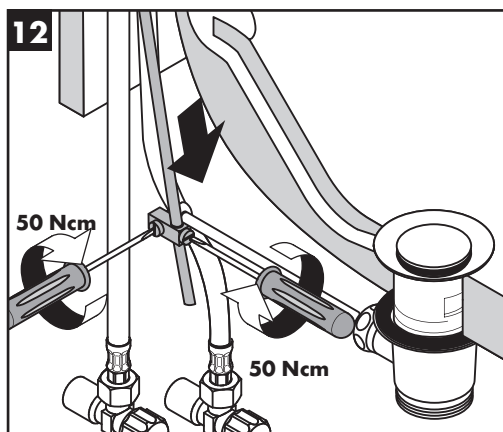
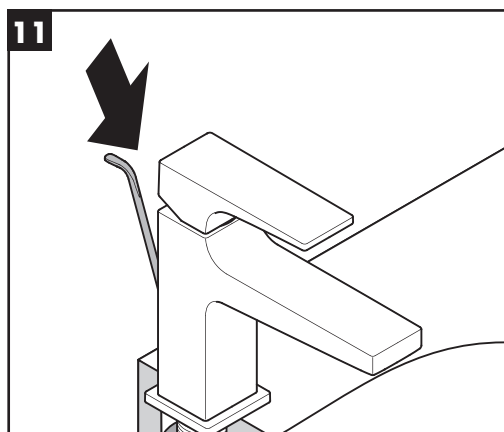
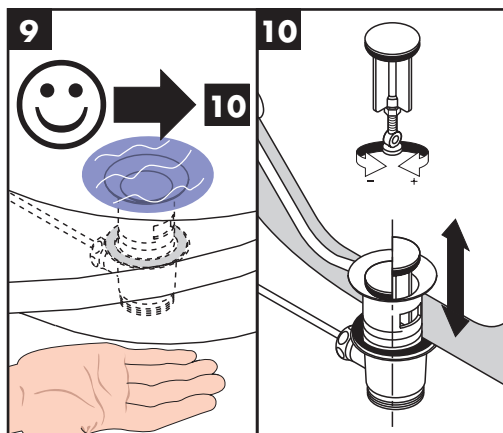
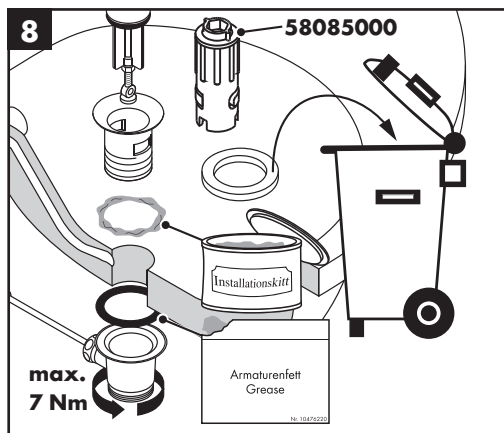
Rengjøring

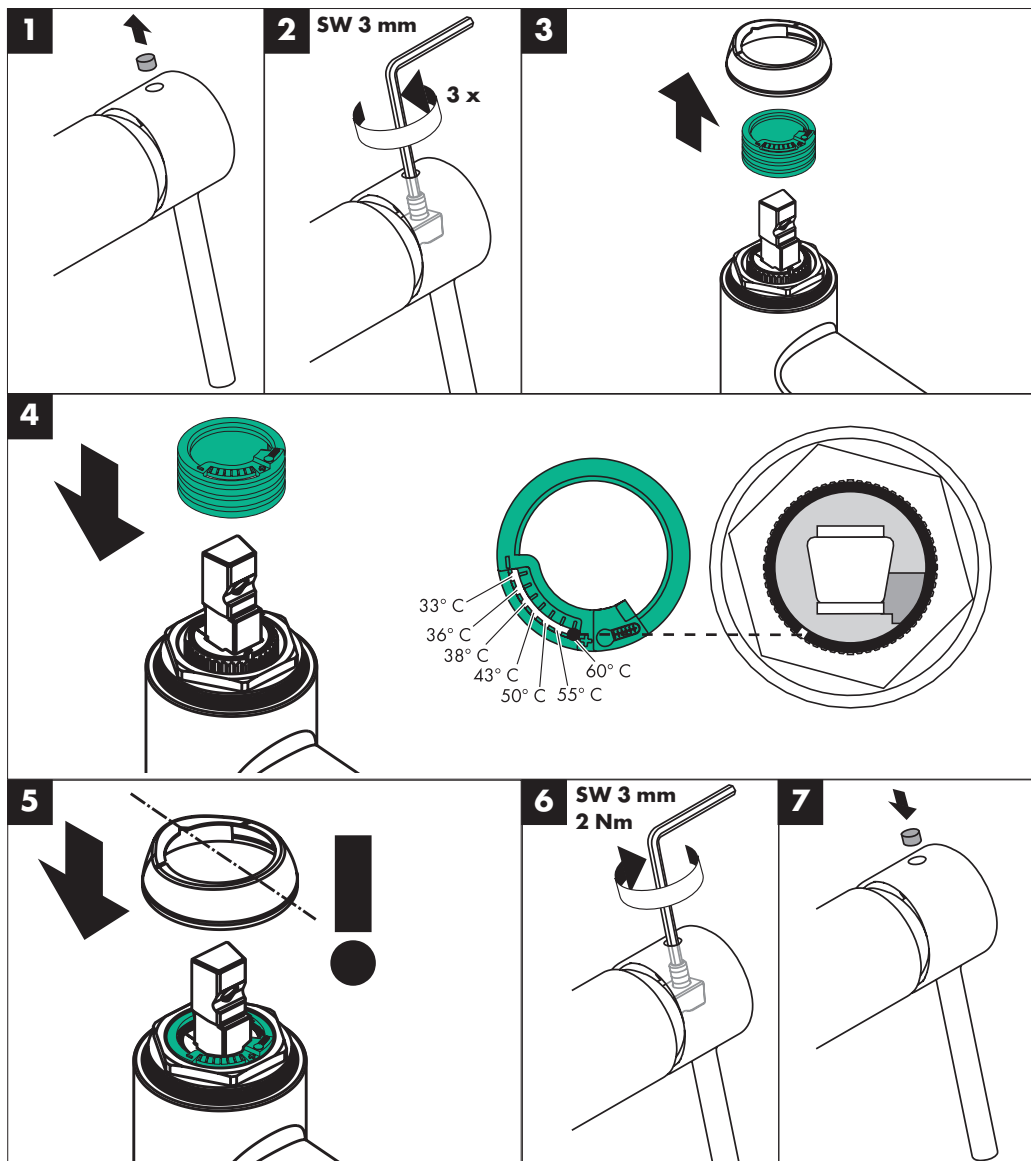
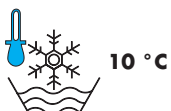
se vedlagt brosjyre



Montasje se side 31



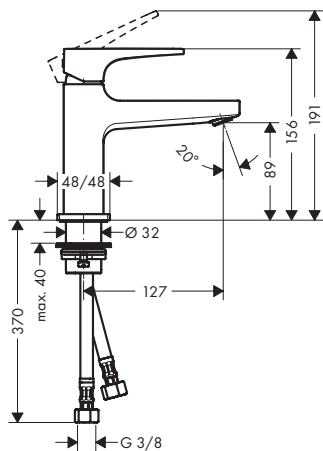






Metropol 100

32500000 / 74500000

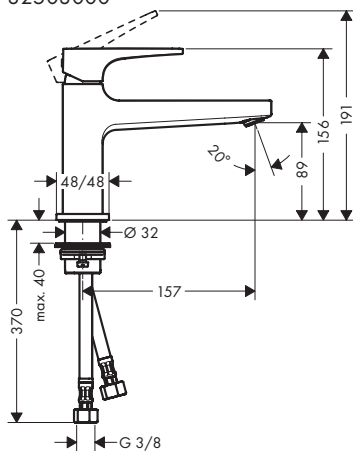


Metropol 100

32502000 / 74502000

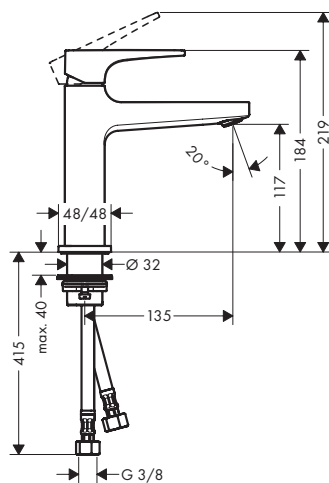
Metropol 100 CoolStart

32503000



Metropol 110

32507000 / 74507000

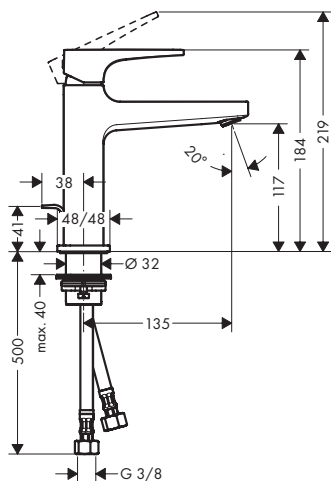


Metropol 110

32506000 / 74506000

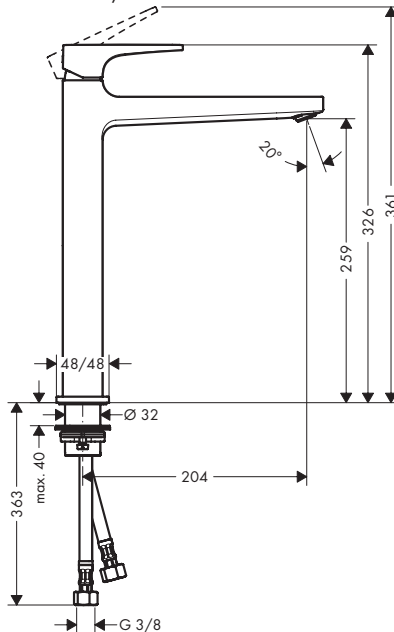
Metropol 110 CoolStart

32508000



Metropol 260

32512000 / 74512000



Metropol 100

32500000 / 32502000 /
74500000 / 74502000

Metropol 110

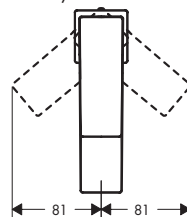
32506000 / 32507000 /
74507000 / 74506000

Metropol 260

32512000 / 74512000

Metropol

32520000 / 74520000

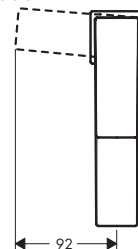


Metropol 100 CoolStart

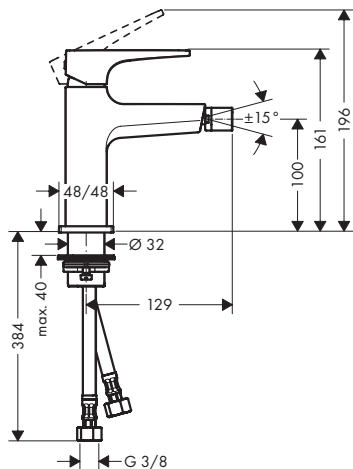
32503000

Metropol 110 CoolStart

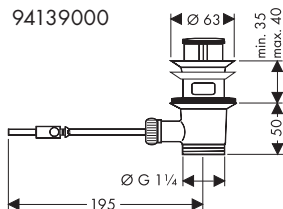
32508000



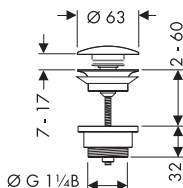
Metropol
32520000 / 74520000



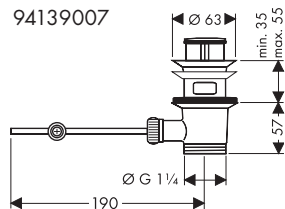
94139000



50100000



94139007



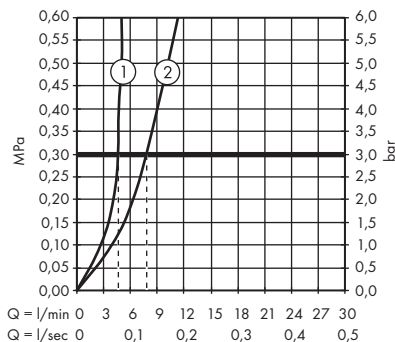
Metropol 100
32500000 / 32502000 /
74500000 / 74502000

Metropol 100 CoolStart
32503000

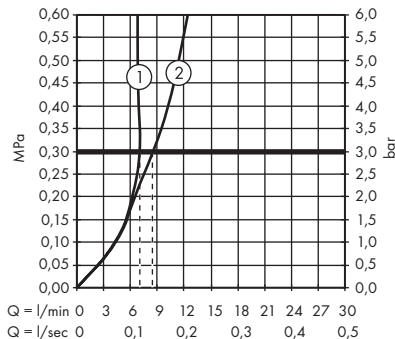
Metropol 110
32506000 / 32507000 /
74507000 / 74506000

Metropol 110 CoolStart
32508000

Metropol 260
32512000 / 74512000



Metropol
32520000 / 74520000

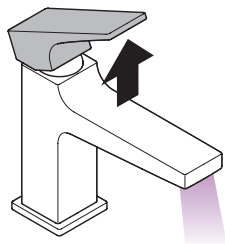




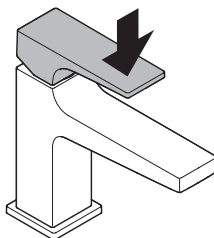
Metropol 100 32500000 / 32502000 / 74500000 / 74502000

Metropol 110 32506000 / 32507000 / 74507000 / 74506000

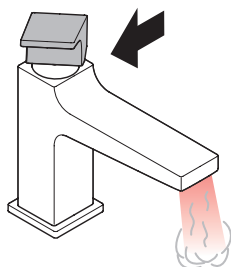
Metropol 260 32512000 / 74512000 **Metropol** 32520000 / 74520000



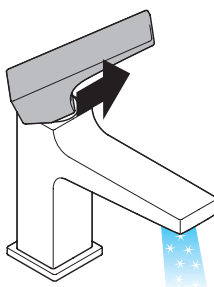
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / avoikto /
odpreti / avage / atvērt /
otvoriti / åpne / отварање /
هافت / فتح



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć /
zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть /
bezárás / sulkeminen / stänga /
uždaryti / Zatvaranje / kapatmak /
închide / κλειστό / zapreti /
sulgege / aizvērt / zatvori /
lukke / затваряне / mbylle /
إغلاق



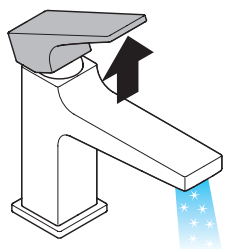
warm / chaud / hot /
caldo / caliente / warm /
varmt / quente / ciepła /
teplá / teplá / 热 / горячая /
meleg / lämmin / varmt /
karštas / Vruća voda / sıcak /
cald / ζεστό / toplo / kuum /
karsts / topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن



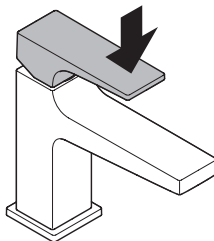
kalt / froid / cold / freddo /
frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená /
冷 / холодная / hideg /
kylmä / kalt / šaltas / Hladno /
soğuk / rece / krüo / mrzlo /
külm / auksts / hladno / kaldt /
студено / i ftohtë / بارد

Metropol 100 CoolStart 32503000

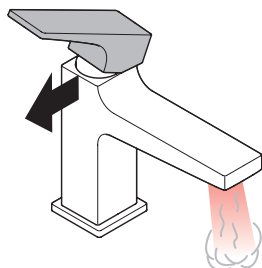
Metropol 110 CoolStart 32508000



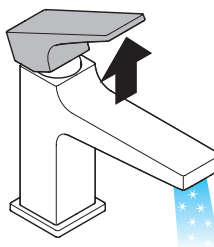
öffnen / ouvert / open / aperto /
abierto / open / åbne / abrir /
otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
открыть / nyitás / avaaminen /
öppna / atidaryti / Otvaranje /
açmak / deschide / avoikto /
odpreti / avage / atvērt /
otvoriti / åpne / отварање /
هافت / فتح



schließen / fermé / close /
chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć /
zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть /
bezárás / sulkeminen / stänga /
uždaryti / Zatvaranje / kapatmak /
închide / κλειστό / zapreti /
sulgege / aizvērt / zatvori /
lukke / затваряне / mbylle /
إغلاق



warm / chaud / hot /
caldo / caliente / warm /
varmt / quente / ciepła /
teplá / teplá / 热 / горячая /
meleg / lämmin / varmt /
karštas / Vruća voda / sıcak /
cald / ζεστό / toplo / kuum /
karsts / topla / varm / тепло /
i ngrohtë / ساخن



kalt / froid / cold / freddo /
frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená /
冷 / холодная / hideg /
kylmä / kalt / šaltas / Hladno /
soğuk / rece / krüo / mrzlo /
külm / auksts / hladno / kaldt /
студено / i ftohtë / بارد



Metropol 100

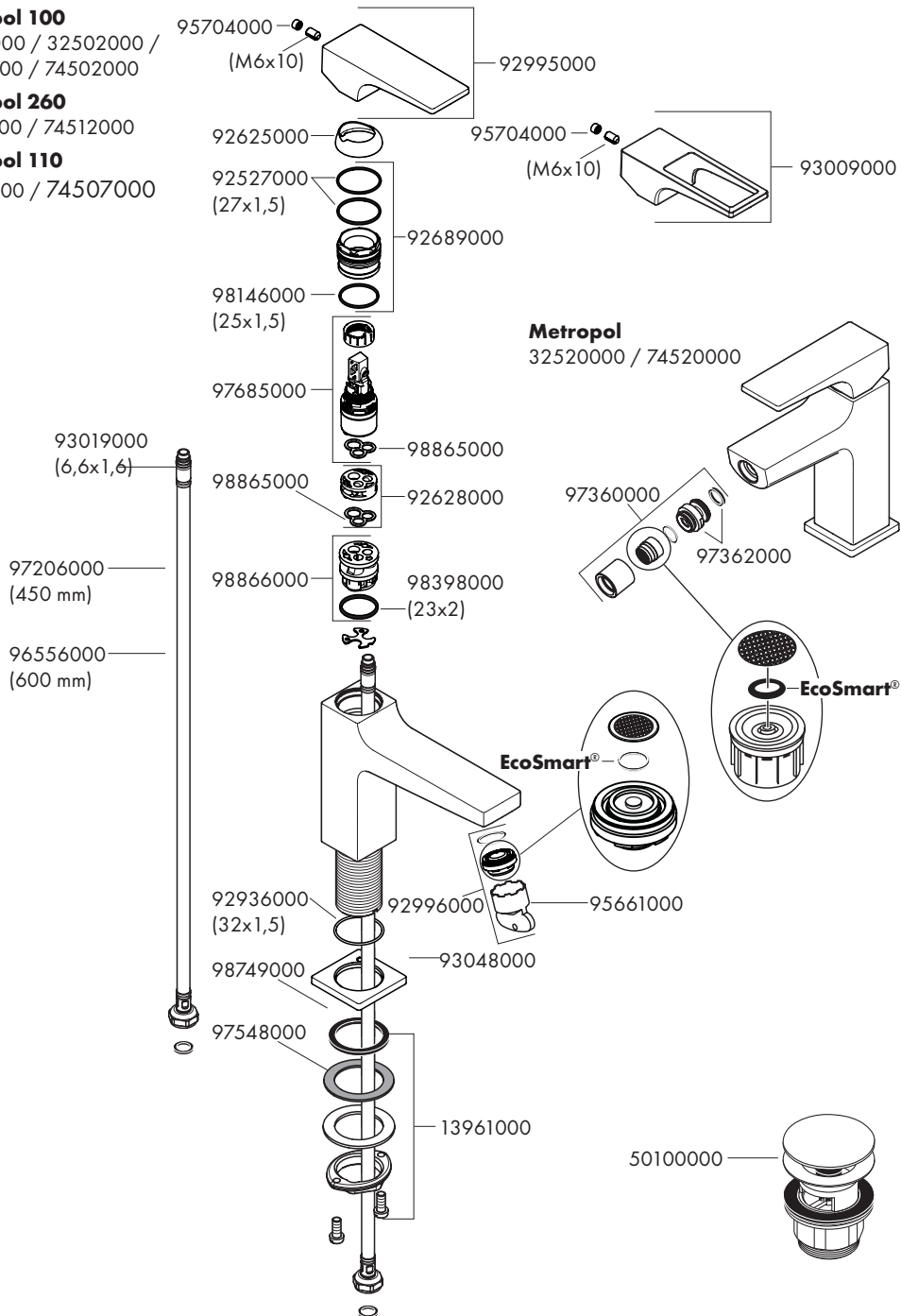
32500000 / 32502000 /
74500000 / 74502000

Metropol 260

32512000 / 74512000

Metropol 110

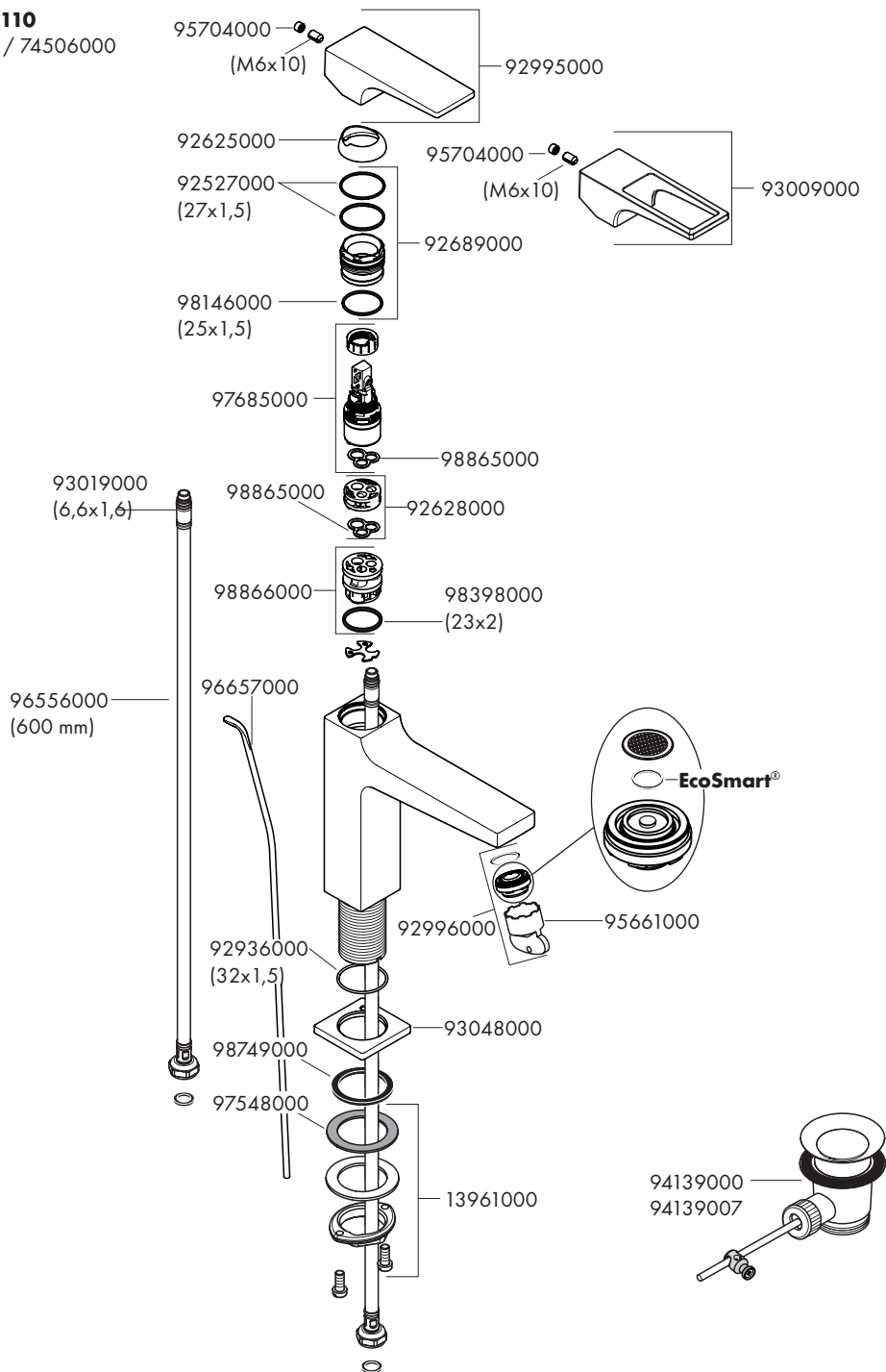
32507000 / 74507000





Metropol 110

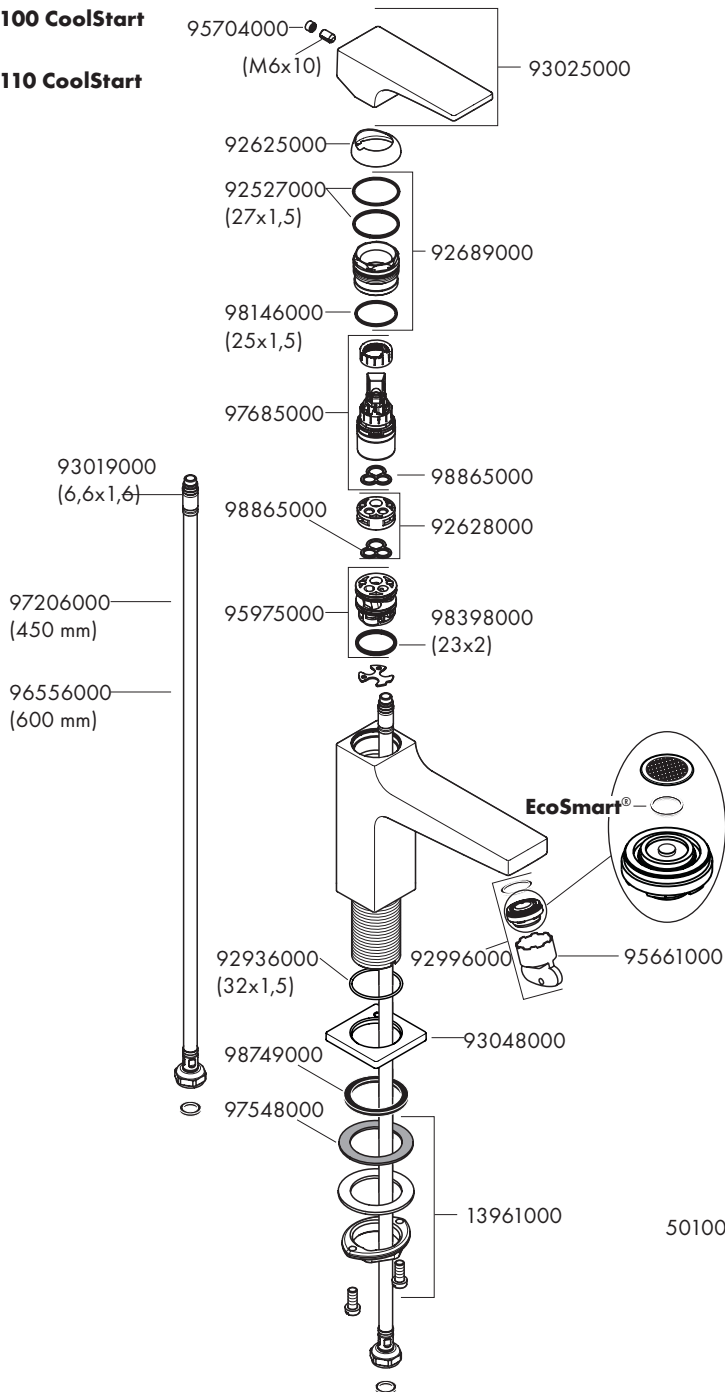
32506000 / 74506000





Metropol 100 CoolStart
32503000

Metropol 110 CoolStart
32508000



The Hansgrohe logo consists of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe · Auestraße 5 – 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/51 1440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

01/2017
9.05195.01